

Référence de cette carte pour usage militaire: Série A 701, Carte 33 C/3, Édition 3. Military users, refer to this map as: Series A 701, Map 33 C/3, Edition 3.

RIVIÈRE MISKIMATAO ÉDITION 3 ÉDITION



**LÉGENDE - LEGEND**

- ROUTE, REVÊTEMENT DUR: ROAD, HARD SURFACE
- ROUTE, SURFACE DE GRAVIER: ROAD, LOOSE SURFACE
- CHEMIN DE TERRE, ROUTE D'HIVER: CART TRACK, WINTER ROAD
- SENTIER, PERÇÉE OU PORTAGE: TRAIL, CUT LINE, PORTAGE
- AGglomération: BUILT-UP AREA
- CHEMIN DE FER, VOIE D'ÉVÈTEMENT, STATION, ARRÊT: RAILWAY, SIDING, STATION, STOP
- PONT: BRIDGE
- BASE D'HYDROAVIONS, ANCRAGE D'HYDROAVIONS: SEAPLANE BASE, SEAPLANE ANCHORAGE
- MAISON, GRANGE: HOUSE, BARN
- ÉGLISE, ÉCCLÉ, BUREAU DE POSTE: CHURCH, SCHOOL, POST OFFICE
- TOUR, POINT DE REPÈRE: TOWER, LANDMARK OBJECT
- Puits: PÉTROLE, GAZ, RÉSERVOIR, EAU: WELL, OIL, GAS, TANK; WATER
- LIGNE DE TRANSPORT D'ÉNERGIE: POWER TRANSMISSION LINE
- MINE, GRAVIER: MINE, GRAVEL PIT
- DÉBLAI, REMBLAI: CUTTING, EMBANKMENT
- FRONTIÈRE INTERNATIONALE, LIMITE PROVINCIALE AVEC BORNES ET NUMÉROS: INTERNATIONAL, PROVINCIAL BOUNDARY WITH MONUMENT AND NUMBERS
- LIMITE PROVINCIALE, NON ARPENTÉE: PROVINCIAL BOUNDARY, UNSURVEYED
- LIMITE DE COMITÉ, DE DISTRICT: COUNTY, DISTRICT BOUNDARY
- LIMITE DE TOWNSHIP, DE CANTON, DE PAROISSE: TOWNSHIP, PARISH BOUNDARY
- LIMITE DE MUNICIPALITÉ: MUNICIPALITY BOUNDARY
- LIMITE DE RÉSERVES, SANCTUAIRES, PARCS, ETC.: RESERVE, SANCTUARY, PARK, ETC. BOUNDARY
- LIMITE DE SURFACE REPÉRÉE, LIMITE APPROXIMATIVE: OUTLINED LANDMARK AREA, BOUNDARY APPROXIMATE
- COIN DE TOWNSHIP (A.T.C.): ARPENTE, NON ARPENTÉ: D.L.S. TOWNSHIP CORNER: SURVEYED, UNSURVEYED
- COIN DE SECTION (A.T.C.): D.L.S. SECTION CORNERS
- POINT DE CONTRÔLE PLANIMÉTRIQUE: HORIZONTAL CONTROL POINT
- REPÈRE DE NIVELLEMENT AVEC COTE: BENCH MARK WITH ELEVATION
- POINT COTÉ, PRÉCIS: SPOT ELEVATION, PRECISE
- COURS D'EAU OU RIVE, IMPRÉCIS: STREAM OR SHORELINE, INDEFINITE
- LAC, LAC INTERMITTENT, LAC PEU PROFOND: LAKE, INTERMITTENT LAKE, SHALLOW LAKE
- TERRAIN INONDÉ: FLOODED LAND
- MARAIS, BOISE MARÉCAGEUSE, FONDRIÈRE À FLAQUETS: MARSH, SWAMP (WOODED), STRONG BOG
- LIT DE RIVIÈRE ASSÉCHÉ AVEC CHENAUX: DRY RIVER BED WITH CHANNELS
- RAPIDES, CHUTES, RAPIDES: RAPIDS, FALLS, RAPIDS
- ESTRANS, SABLE SOUS L'EAU, ROCHES: FORESHORE FLATS, SAND IN WATER, ROCKS
- TUNDRA, LACS EN TUNDRA, POLYÈDRES DE TUNDRA: TUNDRA, LAKES IN TUNDRA, POLYDONS
- FONDRIÈRE DE PALSE: FALSA BOG
- BARRAGE, QUAI: DAM, WHARF
- CHAMP DE GLACE (GLACIER), MORANE: ICEFIELD (GLACIER), MORANE
- GLACE AVEC DÉBRIS: DEBRIS COVERED ICE
- PINGO: PINGO
- FOSSE: DITCH
- COURBES DE NIVEAU: CONTOURS
- COURBES DE NIVEAU APPROXIMATIVES: APPROXIMATE CONTOURS
- COURBE DE CUVETTE: DEPRESSION CONTOUR
- FALaise: CLIFF
- POINT COTÉ, APPROXIMATIF: SUR TERRE, SUR L'EAU: SPOT ELEVATION, APPROXIMATE; LAND; WATER
- ESKER: ESKER
- SABLE, DUNES DE SABLE; PLAGES SURÉLEVÉES: SAND, SAND DUNES, RAISED BEACHES
- LIEU HISTORIQUE: HISTORIC SITE
- SURFACE BOISÉE, FORÊT; ESPACE DÉBOISÉ, CLAIRIÈRE: WOODED AREA, FOREST; CLEARED AREA

**GLOSSAIRE - GLOSSARY**

- DÔME: DOME
- HELIPORT: HELIPORT
- SERVICE: SERVICE

**ÉCHELLE DE CONVERSION DES ALTITUDES**  
 COEFFICIENT DE CONVERSION: 1000 MÈTRES / 3280 PIEDS  
 METERS: 0, 100, 200, 300, 400, 500, 600, 700, 800, 900, 1000  
 FEET: 0, 100, 200, 300, 400, 500, 600, 700, 800, 900, 1000

Utiliser le diagramme pour obtenir les valeurs numériques.  
 Use diagram only to obtain numerical values.

QUADRILLAGE UNIVERSEL TRANSVERSE DE MERCATOR  
 DE MILE, MÈTRES  
 ZONE 18  
 ONE THOUSAND METRE  
 UNIVERSAL TRANSVERSE MERCATOR GRID

DESIGNATION DE LA ZONE DE QUADRILLAGE: 18 U  
 IDENTIFICATION DU CARRE DE 100 000 m<sup>2</sup>: UN

TABLEAU DE LA MÉTHODE EMPLOYÉE POUR FIXER DES REPÈRES À 100 MÈTRES PRÈS  
 EXAMPLE OF METHOD USED TO GIVE A REFERENCE TO NEAREST 100 METRES

POINT DE REPÈRE: ÉGLISE - CHURCH (en-dessus)  
 REFERENCE POINT: CHURCH (top above)

ABSCISSE: Noter le chiffre de la ligne de quadrillage immédiatement à gauche du repère.  
 EASTING: Read number on grid line immediately to left of point.

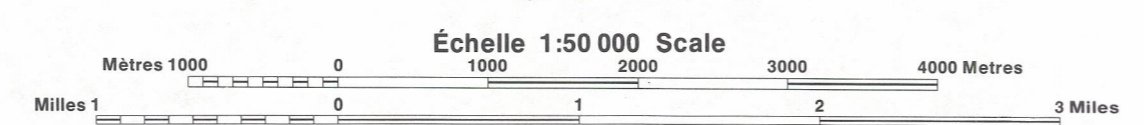
ORDONNÉE: Noter le chiffre de la ligne de quadrillage immédiatement en dessous du repère.  
 NORTHING: Read number on grid line immediately below point.

ÉTABLI PAR LE CENTRE CANADIEN DE CARTOGRAPHIE, MINISTÈRE DE L'ÉNERGIE, DES MINES ET DES RESSOURCES. RENSEIGNEMENTS À JOUR EN 1986 PUBLIÉE EN 1989. THESE MAPS ARE IN PART OR WHOLLY THE PROPERTY OF CANADA, MINISTÈRE DE L'ÉNERGIE, DES MINES ET DES RESSOURCES, OTTAWA, ONTARIO. © 1989, SA MAJESTÉ LA REINE DU CHEF DU CANADA, MINISTÈRE DE L'ÉNERGIE, DES MINES ET DES RESSOURCES.

ALTITUDES EN PIEDS  
 ÉQUIDISTANCE DES COURBES: 50 PIEDS  
 SYSTÈME DE RÉFÉRENCE GÉODÉSIQUE NORD-AMÉRICAIN 1987  
 PROJECTION TRANSVERSE DE MERCATOR

**RIVIÈRE MISKIMATAO**  
 MUNICIPALITÉ DE BAIE-JAMES  
 QUÉBEC

ELEVATIONS IN FEET ABOVE MEAN SEA LEVEL  
 CONTOUR INTERVAL: 50 FEET  
 NORTH AMERICAN DATUM 1987  
 INFORMATION CONCERNING BENCH MARKS AND HORIZONTAL SURVEY MONUMENTS CAN BE OBTAINED FROM GEOGRAPHIC SURVEY, CANADA CENTRE FOR SURVEYING, OTTAWA.



PRODUCED BY THE CANADA CENTRE FOR MAPPING, DEPARTMENT OF ENERGY, MINES AND RESOURCES. INFORMATION CURRENT AS OF 1986. PUBLISHED 1989. COPIES MAY BE OBTAINED FROM THE CANADA MAP OFFICE, DEPARTMENT OF ENERGY, MINES AND RESOURCES, OTTAWA, ON YOUR NEAREST MAP DEALER. © 1989, HER MAJESTY THE QUEEN IN RIGHT OF CANADA, DEPARTMENT OF ENERGY, MINES AND RESOURCES.

RIVIÈRE MISKIMATAO  
 33 C/3  
 ÉDITION 3 ÉDITION

